



THE FLOOR
SHOW

THE FLOOR SHOW

F_AIR - Florence Artist In Residence
28 Febbraio | 13 Aprile 2012

F_AIR - Florence Artist In Residence
February, 28th | April, 13th 2012

F_AIR - Florence Artist In Residence
dedica questa mostra a
MARIA CIMOLI,
consulente museale e geologa,
che sapeva leggere l'arte, la terra e le loro implicazioni

F_AIR - Florence Artist In Residence
dedicates this exhibition to
MARIA CIMOLI,
museum consultant and geologist,
who knew how to read art and the earth in every respect

PREMESSA | FOREWORD

In inglese britannico *floor show* significa "spettacolo di varietà", il nome rimanda all'assenza del palco e ai movimenti di un performer che, muovendosi liberamente tra i tavolini o le sedute a terra, annulla la distanza tra se' ed il pubblico. La mancanza letterale, fisica, di un supporto che elevi - e quindi distanzi - il performer dal pubblico, si tramuta in una comunicazione orizzontale e diretta tra le due parti, che agiscono sullo stesso livello. Si attua così una sorta di democratizzazione di rapporto, nel quale colui che fa l'arte e chi la recepisce si muovono su un terreno comune che è, di solito, di basso spessore: arte non più per eletti, ma per tutti. Un'arte non più di segno verticale, tendente verso l'alto, sospesa alla parete, o su un piedistallo, bensì un'arte distesa, schiacciata, che intralcia il cammino. Un'arte, a volte, buttata sul suolo o sconfitta, in termini pugilistici, infatti, il verbo *to floor* significa "mandare al tappeto". Da un punto di vista ribassato si osservano realtà prima sfuggite e, col ribaltamento della prospettiva, cambiano le messe a fuoco e le chiavi di lettura si moltiplicano.

Via San Gallo 45 Rosso, l'indirizzo di F_AIR - Florence Artist in Residence, negli anni Settanta era sede di un teatro. Non aveva grandi pretese e, a detta di chi lo ricorda, l'acustica lasciava a desiderare. Era un teatro di varietà, senza un palco, dall'ambiente piuttosto informale.

Questa mostra nasce per rendere omaggio a F_AIR e alla sua pur breve destinazione d'uso come luogo di comedianti. Non è una mostra sull'umorismo, ma una mostra sul "livello terreno", caratteristica di certi prodotti artistici. *The Floor Show* può innescare una riflessione sul significato della negazione del piedistallo e della verticalità, come principi fondamentali dell'arte, ma può anche essere percepita esattamente per quello che mette in scena: opere al livello del suolo, o innescate da una riflessione su di esso e sull'incontro con esso. Gli artisti in mostra, Emanuela Ascari, Kinkaleri, Michele Lancuba, Lorenzo Pezzatini,

Floor show is the British english equivalent to "variety show". The name refers to the absence of a stage and to the performer, who moves freely around the tables and the people sitting on the floor - canceling the distance between himself and the audience. The literal and physical absence of a support able to raise, and thus space out, the performer from the audience makes the communication between the two sides become direct and horizontal. A sort of democracy between the two parties comes into play, so that the art maker and the art receiver move on a common ground. The floor show is not usually elevated, and that is the main point: the art is not for the few, but for everyone, and, most important, it is not vertically oriented anymore. During a floor show, art is not displayed on a pedestal nor hung on a wall, but instead is stumbled upon on the ground, or defeated, following the hues of the verb to floor, in pugilistic terms. From a lower point of view one observes unnoticed realities, and with the reversal perspective, the focus changes, and the points of views multiply. Via San Gallo 45 Red, the present address of F_AIR Florence in Residence, was in 1970's a theatre. It wasn't pretentious, but for those who remember it, the acoustic was poor. It was a variety show, without a stage, and the atmosphere was very informal. This exhibition is born to homage F_AIR and to its brief destination to accommodate comedians. It is not an exhibition on comedy, but an exhibition on "ground level", characteristic of certain art. The Floor Show can start a reflection on verticality and on the meaning of an art without a pedestal, which are fundamental principles for the arts. *The Floor Show* could also be understood for exactly for what it puts on stage: works on the floor level or born from a thought concerning the ground. The artists in the exhibition, Emanuela Ascari, Kinkaleri, Michele Lancuba, Lorenzo Pezzatini, Alessandra Ragionieri, meet the ground in different ways: in a playful manner, for study reason, for

Alessandra Ragionieri incontrano il terreno con diverse modalità: per gioco, per studio, per ricognizione antropologica, per caso. Anche quando le opere non sono direttamente a livello del suolo, esso resta presente a determinarne la natura.

Per verificare fino a che punto gli artisti presenti in mostra si ritrovino in questa premessa, Faith Barton, Abbey Canninga, Jayne Mattingly, Joel Pachefsky, Jocelyn Virginia Peters - students of the Spring 2012 Contemporary Italian Art course at Florence University of the Arts - have asked them questions reflecting the spirit of exhibition. The questions are purposefully ambiguous, evidenced even in the Italian/English translations depending on the language with the artists responded and how they interpreted word significance. Three questions out of ten have eventually been selected. The answers are in the parts dedicated to each artist.

Le risposte nella parte dedicata a ciascun artista.

anthropological research, or by chance. Even when the works are not directly on the floor, the idea of the floor is present to determine the nature of the work.

In order to verify if the exhibiting artists agreed with this premise, Faith Barton, Abbey Canninga, Jayne Mattingly, Joel Pachefsky, Jocelyn Virginia Peters - students of the Spring 2012 Contemporary Italian Art course at Florence University of the Arts - have asked them questions reflecting the spirit of exhibition. The questions are purposefully ambiguous, evidenced even in the Italian/English translations depending on the language with the artists responded and how they interpreted word significance. Three questions out of ten have eventually been selected. The answers are in the parts dedicated to each artist.

The answers are in the session dedicated to each artist.

Lucia Giardino

EMANUELA ASCARI



Habitat, 2011. Installazione
Scarti da demolizioni: polveri di mattoni,
calcestruzzo, calce, asfalto, sabbia. 400x50x80cm

Habitat è il prodotto finale di un lavoro di ricognizione pseudo-scientifica. Emanuela Ascari esplora il terreno di un sito di un ex fornace di mattoni a Bologna, ne raccoglie le polveri, trasformandole in pattern minimalista che convoglia storia, natura e colori del luogo.

Orizzontalità e verticalità. Due idee opposte o complementari?

Sicuramente complementari. L'una in relazione all'altra. Lo spazio accade nella loro relazione. Spesso i miei lavori le esplorano entrambe, l'orizzontalità dello spazio dove si dispiegano le verticalità del tempo. L'orizzontalità dell'esplorare, attraversare uno spazio e le stratificazioni del tempo. È una tensione verticale quella che mi spinge verso terra, ma è sul piano dell'orizzontalità che trovo possibilità per mettere in relazione i miei ritrovamenti.

Habitat, 2011. Installation
Debris of construction: brick powder, concrete,
lime, asphalt, sand. 400x50x80 cm

Habitat is the final product of a work of pseudo-scientific investigation. Emanuela Ascari explores the site of an old brick furnace in Bologna. She gathers its powders, turning them into a minimalist pattern, which conveys a sense of history, nature and colors of the place.

Horizontality and verticality: two opposites or two complementary ideas?

Horizontality and verticality are certainly complementary. One in relation with the other. The space itself is generated by this relationship. My works often explore both, the horizontality of the space which unfolds the verticality of the time. The horizontality of the exploration of a place and the stratifications of the time. It is a vertical tension which attracts me to the earth, but in terms of horizontality where I found the possibility to put my finds in relation.

L'arte deve essere in scena?

L'arte può stare ovunque, su un palcoscenico come nella quotidianità. Può scegliere, anche se le tentazioni del grande show sono in agguato. Oppure si può stare ad un livello "terra a terra". Stare sul palco implica spesso l'adeguamento, l'accettazione di compromessi che possono incidere sul linguaggio utilizzato e sulla realizzazione della propria opera, mentre restare "a terra", lavorare attraverso dinamiche marginali al grande show, può offrire la possibilità di rimanere in un ambito di libertà di espressione che preservi la purezza del lavoro.

L'ambivalenza è un valore?

Sicuro! Le certezze nell'arte servono a poco, non sono stimolanti. L'ambivalenza di un significato, o delle sensazioni che può suscitare un lavoro, sono linfa vitale per il pensiero di chi produce e di chi guarda.

Should art be on stage?

Art can be everywhere, on a stage like in everyday life. Art could choose where to stay, but the temptations of the great show are always in ambush. Or you can stay at the ground level, both figuratively and conceptually. To stay on a stage often implies an adjustment, the acceptance of compromises which could affect the language used and the achievement of a work. To stay at the ground level, to work through marginal dynamics, could offer the opportunity to stay in an area of freedom of expression that preserves the purity of the work.

Is ambiguity a value?

Sure! The certainties are of little use in art, they are not stimulants. The ambivalence of a meaning or of the feelings that a work may arouse, are the lifeblood for the mind of the producer and the viewer.

Joel Pachefsky

EMANUELA ASCARI | BIO

Sassuolo, 1977. Vive e lavora a Bologna. Emanuela Ascari si laurea al DAMS, Arti Visive, Università di Bologna e consegue il Master Paesaggi Straordinari del Politecnico di Milano e Accademia di Belle Arti Santa Giulia di Brescia. Indaga il territorio realizzando progetti a partire dalle specificità dei luoghi. Rielabora paesaggi attraverso azioni e installazioni ambientali, processi di relazione e interventi di arte pubblica. Recentemente ha esposto in: *Habitat*, Museo del Patrimonio Industriale, Bologna; *Materia Primaria*, Area Progetto Off, Galleria Civica, Biblioteca Civica Delfini, Modena; *Un altro mondo è ancora possibile?*, Sala della Dogana, Genova; *Cuore di Pietra*, Pianoro (BO); *Premio Artivisive San Fedele*, Galleria San Fedele, Milano; *Cesare Viel*, Sabrina Torelli, Emanuela Ascari, Casabianca, Zola Predosa (BO); *Here we are*. Il luogo è sempre specifico, PAC Ferrara; *My favourite things*, Galleria Contemporaneo, Mestre. Nel 2009 è vincitrice del Premio Iceberg, Arte Pubblica, Bologna.

Sassuolo, 1977. Emanuela Ascari received an undergraduate degree in visual arts from the University of Bologna and a Masters Degree Extraordinary Landscapes from the Politecnico of Milan and the Academy of Fine Arts in Santa Giulia in Brescia. She investigates territories making projects that are site-specific. She re-invents each location through actions, environmental landscapes, relational processes and public art interventions. She has recently exhibited in: *Habitat*, Museo del Patrimonio Industriale, Bologna; *Materia Primaria*, Area Progetto Off, Galleria Civica, Biblioteca Civica Delfini, Modena; *Un altro mondo è ancora possibile?*, Sala della Dogana, Genova; *Cuore di Pietra*, Pianoro (BO); *Premio Artivisive San Fedele*, Galleria San Fedele, Milano; *Cesare Viel*, Sabrina Torelli, Emanuela Ascari, Casabianca, Zola Predosa (BO); *Here we are*. The place is always specific, PAC Ferrara; *My favorite things*, Galleria Contemporaneo, Mestre. In 2009 she was winner of the Premio Iceberg, Public Art, Bologna.

KINKALERI ASCARI



WEST Athina, video-still, 2007

WEST Athina, video-still, 2007

Video still dal progetto *West* realizzato tra il 2003 e il 2007. In dodici capitali del mondo, i Kinkaleri chiedono ai passanti di cadere al suolo di fronte alla telecamera. L'attenzione si sposta dalla verticalità dell'uomo, alla multidirezionalità dello scenario.

Video stills from the project *West*, 2003 – 2007. In twelve capitals of the world, the Kinkaleri asks the passerby to fall on the ground in front of a video-camera. The attention shifts from the verticality of the man, to the multidirectionality of the scene.

Orizzontalità e verticalità. Due idee opposte o complementari?

- a) Dipende da te. Sei un oppositore o un conciliatore?
- b) Entrambe.
- c) Ogni opposizione contiene una complemento.

Horizontality and verticality: two opposites or two complementary ideas?

- a) It depends on you. Are you a critic or a conciliator?
- b) Both
- c) Every opposition has its own complement.

L'arte deve essere in scena?

- a) L'arte non esiste quindi può stare dappertutto
- b) Sì.
- c) L'arte è dappertutto.

Should art be on stage?

- a) Art does not exist so it can be everywhere.
- b) Yes.
- c) Art is everywhere.

L'ambivalenza è un valore?

- a) Prova a chiederlo a Tino Sehgal
- b) Forse.
- c) Sì, naturalmente.

Is ambiguity a value?

- a) Try to ask Tino Sehgal
- b) Maybe
- c) Yes, of course

Faith Barton

KINKALERI - BIO

Nati nel 1995 a Firenze vivono e lavorano a Prato. Kinkaleri è un "raggruppamento di formati e mezzi in bilico nel tentativo", che fa un punto di forza dell'instabilità e dell'incatalogabilità dei propri prodotti e linguaggi. Lo Spazio K, da loro gestito, è sia luogo d'intensa frenesia artistica in cui si concretizzano le idee, che snodo di networking per artisti, performer, e ricercatori nel campo delle arti visive. Nel corso degli anni, l'opera dei Kinkaleri si è esplicitata in spettacoli, performance, installazioni, produzioni video, sonorizzazioni, allestimenti, pubblicazioni. Nel 2002 ricevono i due prestigiosi: "Premio Lo Straniero. Scommesse per il Futuro Premio" e "Premio Ubu" per <Otto> il "miglior spettacolo di teatro-danza dell'anno". Selezione di opere e mostre dal 2000: *Mille, Dentro!*, *Le Murate*, Firenze (2011); *WYWH – words you wanna host, performance*, *Short Formats Festival Internazionale della Nuova Danza*, X edizione / *Triennale di Milano* (2010); *Ascesa e Caduta* (2010) / *I AM THAT AM I* (2009 – 2010); *WEST Video-stills*, *Abitanti Ambienti*, cura di Silvia Lucchesi, Galleria Il Ponte, Firenze (2007); *STADIUM/testolina*, installazione, Fucina 4, Accademia delle belle arti Carrara (2007); *Figaro, L'esperienza della Cina: Arte Contemporanea in movimento*, Centro per l'Arte Contemporanea L. Pecci, Prato (2006); *Doom Window + MLFYWND* (mpeg-21-frame), video screening – *SHORTS @ LABAN.IT* – Laban Theatre, Londra, UK (2004).

Born in 1995 in Florence, lives and works in Prato. Kinkaleri is a collective, which has its strength on the instability of its definition, and the impossibility to categorize its products and languages. They run Spazio K, an intense and frenetic studio, where ideas take form. The space works as a networking area, for artists, performers, and researchers in the field of the visual arts. In the years, the works of the Kinkaleri has taken different forms: theater, performances, installations, productions, video, sound installation, publications. In 2002 they received two prestigious awards: "Premio Lo Straniero. Scommesse per il Futuro Premio" and "Ubu Premio" for the piece <Otto>. Selected works and exhibitions since 2000: *Mille, Dentro!*, *Le Murate*, Florence (2011); *WYWH – words you wanna host, performance*, *Short Formats Festival Internazionale della Nuova Danza*, X edition / *Triennale of Milan* (2010); *Ascesa e Caduta* (2010); *I AM THAT AM I* (2009 – 2010); *WEST Video-stills*, *Abitanti Ambienti*, curated by Silvia Lucchesi, Galleria Il Ponte, Florence (2007); *STADIUM/testolina*, installation, Fucina 4, Academy of Fine Arts, Carrara (2007); *Figaro, L'esperienza della Cina: Arte Contemporanea in movimento*, Centro per l'Arte Contemporanea L. Pecci, Prato (2006); *Doom Window + MLFYWND* (mpeg-21-frame), video screening – *SHORTS @ LABAN.IT* – Laban Theatre, London, UK (2004).

MICHELE LANCUBA



Asfalto, Firenze, 2011

Asphalt, Florence, 2011

La serie calpestare /*kalpestare*/ di Michele Lancuba ha a che fare con degli incontri casuali sul suolo: dei reperti lasciati dal tempo moderno e dal normale decorrere degli eventi che, raccolti e isolati su uno scanner, vengono archiviati come traccia di un luogo e un tempo specifico.

Orizzontalità e verticalità. Due idee opposte o complementari?

Orizzontalità e Verticalità: due concetti apposti ma non due domini separati.

Considerare una implica considerare anche l'altra.

L'arte deve essere in scena?

Dovrei preliminarmente definire cos'è una

The series *calpestare /kalpestare/* (to trample on) by Michele Lancuba is about casual encounters on the ground: evidences of today's era and of the regular passing of the events. Gathered and isolated on a scanner, they are eventually archived as an index of a specific time and place.

Horizontality and verticality: two opposites or two complementary ideas?

Horizontality and verticality, opposite concepts but not separate domains: in considering one is to consider both, implicitly.

Should art be on stage?

I should then assume what is a stage. I'm more likely assuming art as a sort of stage, and

l'arte stessa una sorta di scena, e il linguaggio e la rappresentazione i suoi oggetti in costante ridefinizione.

La conoscenza è porre domande, l'arte è responsabilità, l'abilità di rispondere.

L'ambivalenza è un valore?

L'ambivalenza è una conseguenza della conoscenza. Leggere nuovamente le risposte precedenti.

Jayne Mattingly

language and representation as its constantly redefining objects.

Knowledge is making questions, art is responsibility, the ability to respond.

Is ambiguity a value?

Ambivalence is a consequence of knowing. Read previous answers again.

MICHELE LANCUBA aka

MIKI SEMASKUS - BIO

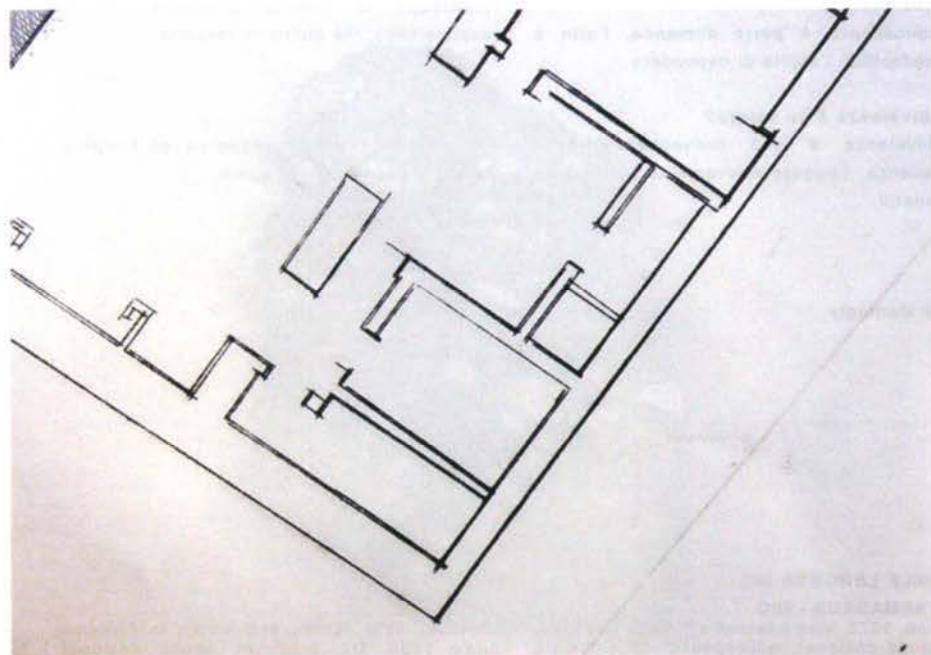
Salerno, 1972. Vive e lavora a Firenze dal 1990. DJ, sound-designer, radio speaker, collezionista discografico. Co-fondatore e membro del collettivo audiovisivo Ogi.no Knauss dal 1995, negli anni ha lavorato e prodotto in un ampio spettro di espressioni artistiche e linguaggi, radio e cinema, fotografia, grafica, scrittura e live-media, esibendosi in teatri, clubs, squats e centri culturali, organizzando festival e rassegne, tenendo laboratori, collaborando in studio e dal vivo con svariati musicisti, videomakers, performers, compagnie. La sua attività come sound designer deriva in larga parte da una collezione continua di registrazioni ambientali, voci, suoni semi-processati, un database di materiali per template di composizione, da sviluppare e ricombinare. Opere recenti: *Movin' On - Dust Exchange Rmx*, remix track per El Torpe, in uscita per No-Mad Records (2012); *Scrivere A Voce*, installazione sonora (2011); *Airport Re-Sound*, sound workshop e compilation CD ideato e realizzato per F.A.F., Florence, (2010); *Presente Perfetto*, performance realizzata da Patafisic & Boboutic (2010); *C/OdEX*, elettronica e sound research festival ideato e curato c/o EXfila, Florence (2008-2009);

<http://www.oginoknauss.org/>
<http://beirutsessions.wordpress.com/>
[2011/08/08/914/](http://www.presenteperfetto.info)
<http://www.presenteperfetto.info>

Salerno, 1972. Lives and works in Florence since 1990. DJ, producer, sound designer, radio-speaker, record collector & dealer. Co-founder and member of the audio-video collective Ogi.no Knauss since 1995, in the years he has worked and produced in a wide range of artistic expressions, radio and cinema, photography, graphic and live-media, showing in theaters, clubs, squats and cultural centers, organizing festival and reviews, holding workshops, collaborating in studio and on stage with several musicians, videomakers, performers and companies. His main activity as a music/sound designer develops from an on-going collection of half-processed sounds, voices, field recordings, a database of materials for compositional templates, to modify and recombine. Musical objects shaped by the relation between the environmental nature of sound and a musical attitude. Recent works include: *Movin' On - Dust Exchange Rmx*, remix track for El Torpe, out soon on No-Mad Records (2012); *Scrivere A Voce*, sound installation (2011); *Airport Re-Sound*, sound workshop and compilation CD curated and realized for F.A.F., Florence (2010); *Presente Perfetto*, performance realised by Patafisic & Boboutic (2010); *C/OdEX*, electronica e sound research festival ideated and curated c/o EXfila, Florence (2008-2009).

<http://www.oginoknauss.org/>
<http://beirutsessions.wordpress.com/>
[2011/08/08/914/](http://www.presenteperfetto.info)
<http://www.presenteperfetto.info>

ALESSANDRA RAGIONIERI



Attraverso, puntasecca, stampa a secco, collage 70x100 cm

Across, 2012, drypoint, embossing, collage 70x100 cm

L'opera di Alessandra Ragonieri è un lavoro tautologico per *F_AIR*, una mappa dello spazio in cui l'artista lavora giornalmente, confrontandosi con studenti e colleghi. La mappa è la traccia orizzontale dei muri verticali; è un disegno astratto di una solidità concreta. Su di essa, un'ombra senza spessore di un oggetto reale.

Orizzontalità e verticalità. Due idee opposte o complementari?

La verticalità e l'orizzontalità, tendono all'infinito, come il pieno e il vuoto, sono le facce della stessa medaglia. Nel mio lavoro le associo al tessere, l'ordito e la trama; una forma di costruire.

The work of Alessandra Ragonieri is a tautology specifically done for *F_AIR*: a ground map of the space, where the artist daily confronts herself with students and colleagues. The map is the horizontal trace of the vertical walls; an abstract drawing of a concrete solidity. On it, the a one dimensional shadow of an actual object.

Should art be on stage?

Certainly, art can also be on stage, like set design, bordering between art and scenery. It is hard not to immerse yourself in the atmosphere of Boecklin, Fussli, Friedrich, or Piranesi, or Greenaway's crossovers between art and scene.

L'arte deve essere in scena?

Certo l'arte può essere sul palco, scenografica, al confine tra arte e scena. Difficile non immergersi nelle atmosfere di Boecklin, Fussli, Friedrich, Piranesi. Gli sconfinamenti tra arte e scena di Greenaway.

L'ambivalenza è un valore?

Trovo l'essere diretti, una qualità, ma se l'ambivalenza è vera, ha grande fascino e potenzialità.

Jocelyn Peters

Horizontality and verticality: two opposites or two complementary ideas?

Verticality and horizontality, like emptiness and fullness, are two faces of the same coin. In my work, it is related to weaving, a form of construction.

Is ambiguity a value?

I believe in being direct. I think that if ambivalence is a quality if it is actually intended, and then it can have a great appeal and potential.

ALESSANDRA RAGIONIERI - BIO

Firenze, 1960. Vive e lavora a Firenze. Nel 1985 si diploma all'Accademia di Belle Arti, nel 1985/88 si specializza in grafica d'arte presso Il Bisonte e nel 1998/99 segue i corsi della Sommerakademie di Salisburgo. Dal 1994 espone regolarmente in mostre collettive e personali, in Italia e all'estero, con opere relative prevalentemente alla ricostruzione dell'identità tramite tecniche che spaziano dal ricamo all'incisione, al disegno, alla scultura e all'installazione. Suoi lavori si trovano nella Collezione Disegni e Stampe del Metropolitan Museum of New York. La carriera artistica di Alessandra Ragonieri si integra a quella come insegnante d'incisione e tecniche pittoriche alla Florence University of the Arts e in altre istituzioni accademiche italiane.

Florence, 1960. Lives and work in Florence. Mixed media artist specialized in graphics and printmaking, Alessandra Ragonieri works with a wide range of techniques and materials. Since 1994 she has matured a reach curriculum with solo and group exhibitions in Italy and abroad, in countries such as Austria, Ukraine Republic, Russia and U.S.A. Her work is on display in permanent collections of prestigious Italian museums in Cremona, Ravenna, Pisa, Milan, and at the permanent collection of the Metropolitan Museum of Art in New York, Prints and Drawings Department. She has been granted for many awards, and won important prizes such as "Women artists - New proposal," promoted by the Regione Toscana (2000). Ragonieri combines her career as an artist to a successful activity as professor of studio arts at Florence University of the Arts. Latest exhibitions: Stanze d'artista, curated by Simona Perchiazzi, sixth day dedicated to Contemporary Art, Castro dei Volsi, Grosseto (2010); Despertar Conciencias, Centro Civic Casa Oriolandi, Ajuntament de Barcelona, Barcelona, Spain (2009); Viaggiatori permanenti, Museo Casa Rodolfo Siviero, Florence (2009); Memoria e espansione, Museum of Modern Art, Moscow, Russia (2006); Il cielo dentro la stanza, Galleria Verifica 8+1, Mestre, Venice, Italy (2005).

LORENZO PEZZATINI



The Yellow Brick Road, 2012. Installazione in sito.

The Yellow Brick Road, 2012. On site Installation.

Filotape è l'evoluzione di un filo spinato in acrilico, composto dai colori primari, che si manifesta in forme semplici o installazioni complesse, in spazi chiusi o in contesti urbani a Firenze e altrove. Il filo è un omaggio alla vita, all'arte e alle relazioni sociali. L'installazione sulla striscia luminosa di led a F_AIR è un'installazione site-specific, che si completa con l'opera all'ingresso della galleria

Filotape is the evolution of a barbed wire in acrylics, made by primary colors. It manifests in simple shapes or complex installations, indoor or in urban contexts, in Florence and elsewhere. *Filo* is a homage to life, art, and social relations. The installation on the luminous led-light at F_AIR is a site-specific installation, which is completed by a work at the entrance of the gallery

Orizzontalità e verticalità. Due idee opposte o complementari?

Non mi piace pensare in termini di opposti. Credo che si possa considerarli come complementari

Horizontality and verticality: two opposites or two complementary ideas?

I do not like to think in terms of opposites. I guess you can consider them complementary

se le uniamo ad un terzo elemento inteso come riconciliazione degli opposti: lo spazio. A questo possiamo unire un quarto elemento: il tempo, quello che in altri termini è chiamato la rinascita. Blu Giallo Rosso Blu, Giallo Rosso Blu Giallo, Rosso Blu Giallo Rosso.

L'arte deve essere in scena?

L'arte si è sempre fondata sui concetti di visibilità. Il suo essere percepibile e leggibile è da sempre stata una sua qualità essenziale e perciò da sempre interpretata ed usata come una forma di potere e di show off. Lo sviluppo recente dei mezzi di comunicazione ha reso l'arte particolarmente on stage per via del suo potente e rampante potere economico. Dal Rinascimento in poi, ricchi e potenti hanno sempre usato l'arte come uno status symbol. Oggi la diffusione della ricchezza e della mentalità del valore dell'arte come status symbol ha messo in essere un processo che potremo definire di stage identity dell'arte. Le grandi mostre e le grandi fiere internazionali, le aste e la grande diffusione dell'editoria artistica hanno offerto all'arte una possibilità enorme di diffusione e di risonanza facendo accendere dei potenti riflettori sul palcoscenico dell'arte. La domanda che si pone è se e come l'artista possa reagire a questa situazione. Nel secolo scorso in epoca cosiddetta Modernista questo atteggiamento di reazione fu un attributo specifico delle Avanguardie. Oggi possiamo dire che questo ruolo è per l'artista contemporaneo completamente desueto e obsoleto. Che fare? Che strategia adottare? La terra, il terreno, (non il pavimento che ancora presuppone la verticalità dell'edificio) l'abbandono dell'eterna lotta contro la gravità accompagnata da un elemento di riconciliazione con il lento processo di creazione interiore potrebbe essere una buona scelta.

L'ambivalenza è un valore?

Se per il termine di ambivalenza si intende la possibilità di una lettura multipla e non sempre coerente del lavoro artistico posso dire che si tratta di un aspetto innegabile e positivo dell'arte Moderna e Contemporanea, ma forse

ideas if you include a third element: space (the reconciliation of opposites). Adding a fourth one (time) you get to the point of new beginning (the so called rebirth). Blue-Yellow-Red- Blue, Yellow-Red-Blue-Yellow, Red-Blue-Yellow-Red

Should art be on stage?

Traditionally art has always relied on the concept of visibility meaning that being visible, perceivable and readable has been always an essential quality of art and for that reason art has been always used and interpreted as a mean of power and show off. The recent development of the means of communication has put art on stage because of its economic power. Rich people from the Renaissance on have always used art as a status symbol but nowadays the spreading of wealth and the status mentality has given to art a sort of stage identity. Big international shows, auctions, International Art Fairs, art magazines and the possibility of giving them a worldly resonance through the recent media boosting, have brought art into the stage with bright lights. The question is should the artist react to this situation? In the past Modernist time, this was the role of the Avantgard but now this role is completely obsolete. Than which strategy should the artist choose? The ground could be a good a good idea (the floor still presupposes a building idea that is still dependent on verticality), but also the reconciliation with the slow-internal time element in the art making process might be an other interesting possibility.

Is ambiguity a value?

If that term refers to possibility of multiple readings in the work of art I can say that it is an undeniable and positive asset of Modern and Contemporary art but may be the meaning of ambivalence here is referred to the image that the artists projects of themselves. If that is the case I'm personally still interested in the idea (may be idealized) of the artist as example of an honest and authentic life quality. That is

RINGRAZIAMENTI E CREDITI ACKNOWLEDGEMENTS AND CREDITS

Sostenitori e promotori

Sponsors and Promoters:

Gabriella Ganugi – Palazzi President
PALAZZI – Florence Association for
International Education
FUA – Florence University of the Arts
F_AIR – Florence Artist in Residence and Fua
School of Fine Arts

Curatore

Curator

Lucia Giardino

Testi e revisioni

Texts and editing

Faith Barton, Abbey Canninga, Lucia Giardino
Jayne Mattingly, Joel Pachefsky,
Jocelyn Virginia Peters, Jocelyn Peters

Traduzioni

Translations

Amy Berray, Grace Joh

Crediti fotografici

Photo credits

Emanuela Ascari, Kinkaleri, Michele Lancuba,
Lorenzo Pezzatini, Alessandra Ragionieri

Grafica

Graphics

Chiara Spagli

Supporto tecnico | Technical support

Eleonora Accorsi, Federico Bacci

Assistente Organizzativa

Organization Assistant

Amy Berray

Ufficio Stampa Palazzi

Palazzi Press Office

Un grazie particolare

A special thanks to

Tutto lo staff di Palazzi, e coloro che hanno
reso possibile questa mostra

Palazzi staff and all those who made the
exhibition possible

e a

and to

Susanna Bausi

Galleria Il Ponte, Firenze

Raffaele Luongo

Silvia Lucchesi

Il Mestiere delle Arti, corso di formazione

avanzata per giovani artisti dell'Emilia

Romagna e Museo del Patrimonio

Industriale-Fornace Galotti, Bologna,

Ulteriori partner e supporter

Further partners and supporters

British Institute, Firenze

Vincenzo Circosta

Pietro Gaglianò

Museo Nazionale Alinari della Fotografia,

Firenze

Throng Nguyen

Sebastien Sanchez de Santamaria,

Residency Unlimited, New York

Sincretis

Firenze, Febbraio 2012



F_AIR- Florence Artist in Residence, via San Gallo 45/r, Firenze
Tel: +39 055 0332950 - www.fair.palazziflorence.com - www.fua.it
fair@fua.it